

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SÉANCE DU 2 DÉCEMBRE 1959.

Projet de loi relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

AMENDEMENTS PROPOSÉS
PAR M^{me} MELIN ET CONSORTS.

ART. 33.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Le montant maximum de la pension de survie est égal aux deux tiers du montant maximum de la pension de retraite prévu à l'article 21, 1^o lorsque le mari décède, au plus tôt, à l'âge de 65 ans. »

ART. 34.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Lorsque le mari décède avant l'âge de 65 ans, le montant maximum de la pension de survie est égal aux deux tiers du montant maximum de la pension de retraite prévu à l'article 21, 1^o, si la veuve établit que son mari a été occupé 250 journées par an, comme travailleur indépendant durant les quinze dernières années civiles précédant celle du décès ou pendant toutes les années comprises entre le 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle le mari a atteint son 20^e anniversaire et le 31 décembre de l'année précédant celle de son décès, s'il ne peut se compter quinze années au cours de cette période.

R. A 5720.

Voir :

Document du Sénat :

214 (Session de 1958-1959) : Projet de loi;
257 (Session de 1958-1959) : Amendements;
285 (Session de 1958-1959) : Rapport;
286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 300, 301 (Session de 1958-1959) : Amendements;
7, 10, 19, 20 (Session de 1959-1960) : Amendements;
22 (Session de 1959-1960) : Rapport complémentaire;
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 39 (Session de 1959-1960) : Amendements.

Annales du Sénat :

7 juillet et 1^{er} décembre 1959.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 2 DECEMBER 1959.

Ontwerp van wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

AMENDEMENTEN
VAN Mevr. MELIN C. S.

ART. 33.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Het maximum-bedrag van het overlevingspensioen is gelijk aan twee derde van het in artikel 21, 1^o, bepaalde maximum-bedrag van het rustpensioen, wanneer de echtgenoot ten vroegste op zijn 65^{ste} jaar overlijdt. »

ART. 34.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Overlijdt de echtgenoot vóór zijn 65^{ste} jaar, dan is het maximum-bedrag van het overlevingspensioen gelijk aan twee derde van het in artikel 21, 1^o, bepaalde maximum-bedrag van het rustpensioen, wanneer de weduwe bewijst dat haar man 250 dagen per jaar als zelfstandige werkzaam was gedurende de vijftien laatste kalenderjaren die aan het jaar van het overlijden voorafgaan, of gedurende alle jaren tussen 1 januari van het jaar waarin de echtgenoot 20 jaar oud geworden is en 31 december van het jaar dat aan het jaar van zijn overlijden voorafgaat, indien deze periode geen vijftien jaren omvat.

R. A 5720.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

214 (Zitting 1958-1959) : Ontwerp van wet;
257 (Zitting 1958-1959) : Amendementen;
285 (Zitting 1958-1959) : Verslag;
286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 300, 301 (Zitting 1958-1959) : Amendementen;
7, 10, 19, 20 (Zitting 1959-1960) : Amendementen;
22 (Zitting 1959-1960) : Aanvullend verslag;
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 39 (Zitting 1959-1960) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

7 juli en 1 december 1959.

» Toutefois, si la veuve ne peut établir que le défunt a été occupé 250 journées par an comme travailleur indépendant pendant toute la période envisagée à l'alinéa précédent, le montant maximum de la pension de survie est égal aux deux tiers du montant maximum de la pension de retraite prévu à l'article 21, 1^o, mais est réduit proportionnellement au nombre d'années civiles jugées admissibles par rapport au nombre d'années civiles comprises dans la période de référence définie à l'alinéa précédent. »

ART. 35.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Le montant maximum de la pension de survie prévu aux articles 33 et 34 est limité à la moitié du montant maximum de la pension de retraite prévu à l'article 21, 1^o aussi longtemps que la veuve n'a pas atteint l'âge de 65 ans. »

Justification.

Les amendements proposés visent à éviter les imperfections constatées dans les régimes de pension des salariés (notamment ne plus permettre l'octroi d'une pension de survie supérieure à la pension précédemment allouée au ménage).

Le système proposé serait en tout état de cause plus équitable pour les assurés, soit de leur point de vue personnel, soit du point de vue budgétaire. Le système proposé rejoint en outre celui qui a été fixé dans la proposition de loi déposée à la Chambre des Représentants.

L'objection faite par M. le Ministre en Commission, pour repousser ces amendements, à savoir qu'ils occasionneraient une dépense supplémentaire de 5 millions, ne peut plus être opposée aux présents amendements puisque les montants prévus seraient identiques à ceux proposés par le Gouvernement :

$21.000 \times \frac{2}{3} = 14.000$ francs pour les veuves de 65 ans et plus;

$21.000 \times \frac{1}{2} = 10.500$ francs pour les veuves de moins de 65 ans.

A. MELIN.
J. ROLAND.
G. HERCOT.
A. LACROIX.
D. VANDER BRUGGEN.

» Kan de weduwe evenwel niet bewijzen dat de overledene gedurende de gehele in het vorige lid bedoelde periode 250 dagen per jaar als zelfstandige werkzaam was, dan is het maximum-bedrag van het overlevingspensioen gelijk aan twee derde van het in artikel 21, 1^o, bepaalde maximum-bedrag van het rustpensioen, maar wordt het evenredig verminderd met het aantal aanrekenbaar geachte kalenderjaren in verhouding tot het aantal kalenderjaren, begrepen in de in het vorige lid bepaalde referentieperiode. »

ART. 35.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Het in de artikelen 33 en 34 bepaalde maximum-bedrag van het overlevingspensioen is beperkt tot de helft van het in artikel 21, 1^o, bepaalde maximum-bedrag van het rustpensioen, zolang de weduwe geen 65 jaar oud is geworden. »

Verantwoording.

De voorgestelde amendementen willen de onvolkomenheden van de pensioenregelingen voor loontrekkenden ondervangen en met name verhinderen dat het overlevingspensioen groter kan zijn dan het pensioen dat te voren aan het gezin werd toegekend.

De voorgestelde regeling zou in ieder geval voor de verzekerden billijker zijn, hetzij van hun persoonlijk standpunt uit, hetzij budgettair gezien. Zij valt bovendien samen met de regeling van het voorstel van wet dat bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers is ingediend.

De tegenwerping die de Minister in de Commissie heeft gemaakt om deze amendementen af te wijzen, nl. dat zij 5 miljoen zouden kosten, geldt niet meer voor de onderhavige amendementen, aangezien de voorgestelde bedragen dezelfde zouden zijn als die van de Regering :

$21.000 \times \frac{2}{3} = 14.000$ frank voor de weduwen van 65 jaar en ouder;

$21.000 \times \frac{1}{2} = 10.500$ frank voor de weduwen van minder dan 65 jaar oud.